



TUBERCULOSIS

Tuberculosis (TB) is a disease caused by germs that are spread between people through the air. TB usually affects the lungs but may also affect other parts of the body, including the brain, kidneys or spine. It can be deadly if left untreated.

How does TB infection spread?

- TB germs get into the air when a person who is sick with TB disease in their lungs coughs, sneezes, speaks or sings. The germs can stay in the air for several hours.
- A new person gets infected by breathing in TB germs from the air.
- TB infection is not spread by sharing food and drink, shaking someone's hand, touching bed linens or toilet seats.

How do you know if you are infected with TB?

- Breathing in the TB germs does not usually make people sick right away.
- The germs can stay hidden in the body for many years after a person gets infected.
- Most often people have no idea when they get infected and only find out after getting sick or if someone thinks to do a test.

Who is most at risk of getting TB?

People with the highest chance of getting infected include people who:

- Spend the most time with someone who is sick with TB disease, such as, family members, friends, and coworkers of a person with active TB.
- Have lived or traveled to countries with a high rate of TB.
- Have weakened immune systems, such as those living with HIV.

What are the symptoms of TB disease?

The most common symptoms of active TB are:

- A cough lasting longer than three weeks
- Unintended weight loss
- Coughing up blood
- Fever
- Pain in the chest
- Heavy sweating at night
- Chills
- Loss of appetite
- Weakness or fatigue

Some people with early TB don't have any symptoms when they get diagnosed. If the TB infection is outside of the lungs, then the symptoms will depend on the body part involved.

How is a TB infection diagnosed and treated?

- People who may have TB but are not sick can be tested with a simple skin test or a blood test.
- If a skin or blood test shows that someone is infected with TB, other tests, like a chest x ray, are needed, even if they don't feel sick.
- A person with an inactive TB infection can take medication to prevent them from developing TB disease in the future.

How is active TB treated?

Active TB can almost always be treated and cured with medicine.

- Treatment typically lasts 6 to 12 months.
- Treatment requires a combination of medicines to kill the TB germs and make sure they don't become resistant to the medications during treatment.
- TB disease that is resistant to the usual medicine is much harder and more expensive to treat and takes longer.

How does having TB disease affect a person's daily life?

- People who are sick with TB in the lungs have to stay isolated from others for several weeks. They can not go to work, school or even grocery shopping.
- Isolation can usually happen at home since family members have already been exposed and will be tested, and treated if necessary, for TB by the health department.
- After a few weeks on medications, a person can usually return to their normal routine.

What should you do if you think you have TB?

- If you think you might have TB disease or TB infection, call your doctor or local health department to schedule a test.

Need more information?

- Call Denver Metro TB Clinic: **(303) 602-7240**.
- Visit [DenverPublicHealth.org/TB](https://denverpublichealth.org/TB).

TUBERCULOSIS

La tuberculosis es una enfermedad causada por gérmenes que se transmiten entre las personas a través del aire. La tuberculosis generalmente afecta a los pulmones pero también puede afectar otras partes del cuerpo, incluyendo el cerebro, los riñones o la columna vertebral. Puede ser mortal si no es tratada.

¿Cómo se propaga la infección de tuberculosis?

- Los gérmenes de tuberculosis entran en el aire cuando una persona que está enferma de tuberculosis tose, estornuda, habla o canta.
- Los gérmenes pueden permanecer en el aire durante varias horas, dependiendo del ambiente.
- Otra persona se infecta al inhalar los gérmenes del aire.
- La infección de tuberculosis no se transmite por compartir comida ni bebida, por estrechar la mano de otra persona, ni por tocar sábanas o asientos de inodoro.

¿Cómo sabe usted si usted está infectado con tuberculosis?

- La inhalación de gérmenes de la tuberculosis generalmente no hace que la gente se enferme enseguida.
- Los gérmenes pueden permanecer escondidos en el cuerpo durante muchos años después de que se infecta una persona.
- Lo más frecuente es que la persona no sepa cuándo se infecta y que se entere que está infectada solo después de enfermarse o si alguien piensa en hacer una prueba.
- Como los familiares, amigos y compañeros de trabajo de una persona con tuberculosis activa.

¿Quién corre el mayor riesgo de contraer la tuberculosis?

Entre las personas con mayor riesgo de contraer la infección están las que:

- Pasan más tiempo con alguien que está enfermo de tuberculosis, como miembros de la familia, amigos y compañeros de trabajo de una persona con tuberculosis activa.
- Han vivido en países que tienen una alta tasa de tuberculosis o han viajado a esos países.
- Tienen un sistema inmunológico debilitado, especialmente las personas infectadas por el VIH.

¿Cuáles son los síntomas de la tuberculosis?

Los síntomas más comunes de la tuberculosis activa son:

- Una tos que dura más de tres semanas
- Pérdida no intencional de peso
- Tos con sangre
- Fiebre
- Dolor en el pecho
- Sudoración intensa por la noche
- Escalofríos
- Debilidad o fatiga
- Pérdida del apetito

Algunas personas con tuberculosis temprana no tienen ningún síntoma cuando son diagnosticadas. Si la tuberculosis está fuera de los pulmones, los síntomas dependerán de la parte del cuerpo afectada.

¿Cómo se diagnostica y trata una infección de tuberculosis?

- A las personas que corren el riesgo de tener tuberculosis pero que no están enfermas se les puede evaluar con una simple prueba cutánea o una prueba de sangre.
- Si una prueba cutánea o de sangre muestra que alguien ha sido infectado con tuberculosis, se necesitan otras pruebas, como una radiografía del pecho, para asegurarse de que la persona no tiene tuberculosis activa aunque no se sienta enferma.
- Una persona con una infección tuberculosa inactiva puede tomar medicamentos para prevenir el desarrollo de la tuberculosis en el futuro.

¿Cómo se trata la tuberculosis activa?

- La tuberculosis activa casi siempre puede tratarse y curarse con medicamentos.
- El tratamiento normalmente dura de 6 a 12 meses. Es muy importante que se tomen todos los medicamentos exactamente como sean recetados.
- El tratamiento requiere una combinación de medicamentos para matar todos los gérmenes y para que los gérmenes no se vuelvan resistentes a los medicamentos durante el curso del tratamiento.
- La tuberculosis resistente a los medicamentos generalmente es mucho más difícil y más costosa de tratar y su tratamiento toma más tiempo.

¿Cómo afecta la tuberculosis la vida diaria de una persona?

- Las personas enfermas con tuberculosis en los pulmones deben permanecer aisladas de los demás durante varias semanas. No pueden ir al trabajo, a la escuela ni de compras.
- Generalmente pueden aislarse en casa ya que los familiares ya han sido expuestos y, de ser necesario, el departamento de salud les realizará pruebas y proporcionará tratamiento para la tuberculosis.
- Después de un par de semanas de tomar el medicamento, las personas normalmente pueden regresar a su rutina habitual.

¿Qué debe hacer si cree que tiene TB?

- Si cree que tiene tuberculosis o una infección tuberculosa, llame a su médico o al departamento de salud local para programar una prueba.

¿Necesitas más información?

- Llame a Denver Metro TB Clinic: **(303) 602-7240** o visite DenverPublicHealth.org/TB.

Fuentes: [Salud Pública de Denver, Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades](#)

DenverPublicHealth.org

©2018 Denver Public Health

